



129672

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
MAGNA PT S.p.A.  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7233218 / 09.11.2020  
Purch. ord. no.: 5500039863  
Purch. ord. Date:  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30020569 / 13.09.2017  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
Packager Int. Cons.:

01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114  
**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

loading station: 14248

### Delivery note

Weights (gross/net)  
Gross weight 633 KG Net weight 537,600 KG Volumes 0,800 M3

11 NOV 2020  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510204509 Clutch Cooling Pump Customer article number: 2510204509Position2	1.920 PC	537,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	2 PC	30 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	40 PC	52 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	2 PC	5 KG
900004	TBA-520890 VDA KLT-COVER D43	40 PC	9 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

18021567  
5010820876

### KUEHNE + NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 180  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 2  
Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
Data controllo: 16.11.20  
Firma: Q

Magna PT B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: Magna PT  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Sandro Morandini  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRESDE FF 604

rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
rosa - Exemplar de l'expéditeur  
bleu - Exemplar du destinataire  
vert - Exemplar du transporteur  
rosa - Exemplar voor afzender  
blau - Exemplar voor geadresseerde  
groen - Exemplar voor vervoerder  
rosa - Esemplare per mittante  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
rosa - Exemplar for afsender  
blau - Exemplar for medtager  
grøn - Exemplar for beforderer

**1** Absender (Name, Anschrift, Land)  
Expéditeur (nom, adresse, pays)  
**MAGNA**  
Magna PT B.V. & Co. KG  
Werk Bad Windsheim  
- Logistik -  
Bürgernheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**  
**LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE**  
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).  
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Destinataire (nom, adresse, pays)  
Magna PT S.p.A  
VIA DEL CICLO AMBRO 14  
I-20026 MODIGLIANO

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteur (nom, adresse, pays)  
Schweitzer GmbH & Co.  
Internationaler Frachtdienstleistungen  
Güterverkehr  
D-71004 Ludwigsburg  
Ludwigsburger Straße 100

**3** Auslieferungsort des Gutes  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise  
Ort/Lieu: Ludwigsburg  
Land/Pays: Deutschland

**17** Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

**4** Ort und Tag der Entnahme des Gutes  
Lieu et date de prise en charge  
**MAGNA**  
Ort/Lieu: Ludwigsburg  
Land/Pays: Deutschland  
Datum/Date: Magna PT B.V. & Co. KG

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Réserves et observations des transporteurs  
The goods are packed in boxes and are not to be unpacked in box 2 at the place of destination in box 2.

**5** Beigefügte Dokumente  
Documents annexés  
Werk Bad Windsheim  
- Logistik -  
Bürgernheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim  
Kilchenstr. 264-105

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Réserves et observations des transporteurs  
The goods are packed in boxes and are not to be unpacked in box 2 at the place of destination in box 2.

<b>6</b> Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 36x + 2 18x Mopas + Pumpen	<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis 18	<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage Mopas + Pumpen	<b>9</b> Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport	<b>10</b> Statistiknummer No. statistique	<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15 105	<b>12</b> Umlang in m³ Cubage m³
--	--	---	--	--	---	-------------------------------------

<b>UN</b> Nummer Numéro UN UN	Ben. s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	<b>19</b> zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières								
<b>14</b> Rückerstattung Remboursement								
<b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement					<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			

**21** Ausfertigt in  
à  
**MAGNA**  
Werk Bad Windsheim  
Bürgernheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim  
am  
le 9.11.20

**22** Unterschrift und Stempel des Absenders  
(Signature et timbre de l'expéditeur)  
Magna PT B.V. & Co. KG  
Werk Bad Windsheim  
Bürgernheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

**23** Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
(Signature et timbre du transporteur)

**24** Unterschrift und Stempel des Empfängers  
(Signature et timbre du destinataire)  
KUEHNENAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
11 NOV 2020

**25** Angaben zur Beförderung des Gutes  
Avec les indications relatives au transport de la marchandise

von	bis	km

Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

**26** Vertragspartner des Frachtführers

**27** Amtliches Kennzeichen  
Kfz: 2020 1320  
Anhänger: 2020 1320  
Nutzlast in kg

**28** Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift  
Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

Best-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Cornellsstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/99193-0 • E-Mail: wf@verkehrsverlag-fischer.de  
 nach gültigem ADR  
 Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.  
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.  
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.  
 A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.  
 1-15 einschließlich y compris et 21+22

Bei gelieferten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.